

IL VICINO

ECONOMIA

Gennaio, mese dei saldi

SPORT

Zambelli Orvieto
tutti gli appuntamenti

FENOMENO

Con la crisi la bici vola

ITINERARY

Roma, questa sconosciuta

RUBRICHE

Salute in movimento
L'Ortopedico consiglia
Tutto nozze
Impresa e Fisco
La psicologa risponde
Si viaggiare

INFO SALUTE

Farmacia Erboristeria
Shiatsu e benessere
Amici del Cuore
Abbadia Medica
Nutrizione: i consigli dell'esperta



newarc ARCANGETTI

newarc@libero.it
www.newarcmoda.it



Orvieto Scalo - Via Sette Martiri, 70/72 - 0763 301890

ELISABETTA FRANCHI
EAT
EMPORIO ARMANI
JOHN RICH AND BROS.
WOOLRICH
JACOB COHEN
MICHAEL KORS

REBELQUEEN
MAHELIA
STONE ISLAND
Jeckerson
BOSS
HUGO BOSS



Porta d'Orvieto
Via A. Costanzi, 59/A
tel. 360 421577

WAPAJURY
COLMAR
Calvin Klein Jeans

Timberland



Corso Cavour, 15/17
0763 340614



A PARTIRE DA

3 SABATO
GENNAIO

SCONTI &
PROMOZIONI
DI FINE
STAGIONE

**I SALDI CHE
ASPETTAVI**

Cooking Show

**GIOR
GIO
NE**



4 DOMENICA
GENNAIO
dalle ore 16.30

Fai la spesa con Giorgio,
guardalo cucinare e assaggia
i suoi fantastici piatti.

25 DOMENICA
GENNAIO
dalle ore 17.00



**NUTELLA
PARTY**

DEGUSTAZIONE GRATUITA DI CREPES E NUTELLA
Fino a disponibilità della merce

7 DAL
GENNAIO

Da lunedì a sabato
SUPERMERCATO COOP E BAR PIANO B **DALLE 8.30 ALLE 20.00**
TUTTI GLI ALTRI PUNTI VENDITA **DALLE 9.00 ALLE 20.00**
Domenica
TUTTI **DALLE 9.00 ALLE 20.00**

PORTA
D'ORVIETO

Via A. Costanzi, 59 Orvieto [TR]

SALDI

 [scarpamondo.it](https://www.facebook.com/scarpamondo.it)

Liberi di scegliere

SCARPAMONDO®
Moda Sport Viaggio

Centro Commerciale
Porta d'Orvieto



FRANCO & RENATO

SALDI FINO AL 50%

ABBIGLIAMENTO



ORVIETO SCALO
Piazza del Commercio 15
(piano rialzato)
Tel. 0763.301323

ABBIGLIAMENTO
UOMO · DONNA

SOMMARIO

Il Comprensorio

7



Sport

16



Notizie

28

Fenomeno

33



Itinerary

35



INFOSALUTE

37



IL VICINO

Direttore responsabile
Sergio Cesarini

Editore
Easymedia srl

Redazione
Claudio Dini, Lorenzo Grasso, Silvia Angeli, Cristina Dini, Leandro Tortolini, Letizia Baciarello.

Progetto grafico
Silvia Angeli

Impaginazione
Mariella Cosenza

Concessionaria pubblicità
Easymedia srl - Tel. e Fax 0763.393024

Stampa Graffietti Montefiascone (VT)

Registrazione al Tribunale di Orvieto n°4 del 29.07.05

www.ilvicino.it - info@ilvicino.it

Per la pubblicità de IL VICINO

EASY MEDIA
Tel. e Fax 0763.393024

COMPENSIORIO

A UN PASSO DA UNA BELLA REALTÀ

di Lorenzo Grasso



Sono fermo alla stazione.

Aspetto i miei amici che arriveranno in treno da Firenze. Sorveglio un caffè guardando le belle foto di Orvieto appese ai muri del bar. È ora. Prendo le scale mobili e sento il *dlin-dlon* dell'annuncio: ecco il treno. Ci salutiamo calorosamente, è un bel po' che non ci vediamo. Li accompagno all'uscita e mi chiedono dove sia la mia macchina. Gli rispondo che non c'è bisogno, prenderemo la funicolare per salire ad Orvieto. E così, durante il breve tragitto, racconto di questo mezzo nato molti anni fa e che, ancora adesso e nel rispetto dell'ambiente, va ancora ad acqua. E si perché la funicolare di Orvieto è storica: si chiamava "Funicolare Bracci" in onore dell'orvietano Giuseppe Bracci che la finanziò, fu costruita con il sistema a contrappeso d'acqua su progetto dell'ingegnere **Adolfo Cozza**. Inaugurata il 7 ottobre 1888, ristrutturata nel 1935, funzionò per quasi un secolo. Sospesa durante la seconda guerra mondiale, fu poi rimessa in servizio fino al primo marzo 1970 quando, sia per problemi di gestione sia per l'imperare del trasporto su gomma, fu definitivamente chiusa. Ma ora la città gode di nuovo di questo vanto. Siamo a Piazza Cahen, chiedo ai miei amici se vogliono prendere il pulmino per arrivare in centro o se preferiscono, vista la bella giornata, noleggiare una bici e farsi un giro. L'idea di girare per i vicoli della città in bici li conquista subito e partiamo verso la Confaloniera. Pedaliamo guardando il paesaggio alla nostra destra, sembra proprio di stare in mezzo ad un mare di verde; senza accorgerci sia-

mo in **Piazza del Popolo**. I miei amici, curiosissimi, mi chiedono dell'enorme palazzo situato sulla sommità della piazza; inizio a raccontare le poche cose che conosco ma, fortunatamente, mi viene in aiuto il cartello turistico alla base della scalinata, pieno di informazioni utili e particolari che anche un orvietano come me non conosceva. Ci dirigiamo verso la **Torre del Moro** e decidiamo, vista l'ora, di andare a bere un bel bicchiere di Orvieto Classico, vanto della nostra città. Opto per il **Duomo**, il cielo azzurro farà innamorare i miei amici della cattedrale; ed infatti appena si mostra al loro sguardo lo stupore si fa prima visivo, sui loro volti, e poi sonoro. Eccoci davanti alla stupenda facciata: uso il **wifi gratuito** della piazza per avere qualche informazione in più via internet e poi decidiamo di sederci in uno dei locali lì vicino, parcheggiando accanto a noi le nostre belle biciclette noleggiate all'arrivo dei miei amici. Siamo rilassati, abbiamo gli occhi pieni di bellezza, la bocca calda del vino bianco di Orvieto. Il mio amico mi guarda, guarda la sua ragazza, e mi dice: 'forse senza una guida come te non sarebbe stato così facile, ma mi pare proprio una città a misura d'uomo la tua Orvieto. Da tornarci ogni volta che uno vuole riposarsi o godere del bello'. Lo guardo, sorrido, alzo il calice al cielo ed esclamo: w Orvieto!

Ecco. Un piccolo racconto su quello che vorrei dalla mia città. Quante cose non vi tornano? E, soprattutto, sembra fantascienza o cose realizzabili da qualsiasi essere umano degno di questo nome?



LA TUA AUTO HA BISOGNO DI UN RITOCO?

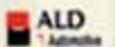
L'AUTOCARROZZERIA A CASA TUA

CHIAMACI 337.927425

VISIONE DEL DANNO, RITIRO E CONSEGNA A DOMICILIO SENZA COSTI AGGIUNTIVI

I NOSTRI SERVIZI

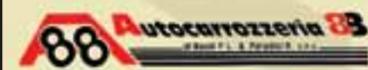
- Automobili sostitutive a disposizione del cliente
- Banchi di riscontro e banchi dima universale
- Ripristino proiettori usurati
- Riparazione e sostituzione dei cristalli e parabrezza anche a domicilio
- Sostituzione di pneumatici
- Recupero autoveicoli
- Specializzati in verniciatura a forno con prodotti ecologici
- Finanziamenti personalizzati



SOCCORSO STRADALE 24H

Loc. Le Prese
Strada Prov.le per Orvieto, 8
CASTEL VISCARDO
Tel. 0763.626245
Fax 0763.620332
337.927425
338.2601423

www.autocarrozzeria88.com





Agenzia Immobiliare dal 1972
IMMOBILIARE TIRSENA

Garanzia di serietà e competenza

GESTIONE AFFITTI

Il moderno sistema gestionale "SweetHome" ti permette di affittare rapidamente ogni tipologia di immobile in maniera professionale ed innovativa



ORVIETO: A Corbara, casale recentemente ristrutturato composto di due appartamenti con ingresso indipendente per una superficie complessiva di circa Mq.250. Il Piano Terra è composto da ampio soggiorno con camino, cucina, sue stanze da letto (matrimoniale e doppia) e due bagni. Il Piano Primo è composto da soggiorno con camino, ampia cucina, due stanze da letto (matrimoniale e doppia) e due bagni. Gli appartamenti sono completamente arredati e dotati di ogni comfort. Il casale è circondato da un giardino con piscina. Panoramicissimo con vista sulla rupe di Orvieto.

COD. CS 196



ORVIETO: A Corbara, piccolo casale di Mq.120 circa con portico ed antico forno. È composto da soggiorno con camino-cucina, due stanze da letto e due bagni. Completamente arredato e dotato di ogni comfort. Giardino recintato e piscina di uso condominiale. Posto in posizione appartata gode di un bellissimo panorama con vista sulle colline e sulla rupe di Orvieto.

COD. CS 199

ORVIETO CENTRO STORICO: zona Piazza del Popolo, affittasi appartamento Piano Secondo di Mq.70 (cucina, sala da pranzo, due stanze da letto, locale disimpegno e bagno). Balcone. Piccolo scoperto privato adibito ad orto con sovrastante un locale rimessa. Termoautonomo.

Cod. AP. 319

BASCHI: sulla piazza appartamento con ingresso indipendente al Piano Primo di Mq.60 circa (ingresso - salotto, cucina, stanza da letto, cameretta e bagno). Parzialmente arredato. Balcone. Cantina. Termoautonomo.

COD. AP 368

ORVIETO CENTRO STORICO: zona San Paolo affittasi appartamento Piano Primo Mq.100 circa (ingresso, cucina con camino, soggiorno, tre stanze da letto e bagno). Luminoso. Balconi. Due posti auto coperti. Riscaldamento condominiale a gasolio. Totalmente arredato. Palazzina di soli sei appartamenti. Luminoso.

Cod. AP. 361

ORVIETO SCALO: affittasi appartamento Piano Terzo ed ultimo di Mq.55 circa (ingresso, cucina, pranzo, stanza da letto e bagno). Due balconi. Arredato. Termoautonomo.

Cod. AP. 372

ORVIETO: km.5,5 affittasi appartamento in casa di campagna posto al Piano Terra con ingresso indipendente di Mq.90 circa (salotto - pranzo con camino, cucinotto, tre stanze da letto, bagno e ripostiglio). Arredato. Cantina scavata nel tufo. Riscaldamento autonomo a gasolio. Panoramico e di facile accesso.

Cod. AP. 379

CICONIA: affittasi appartamento Piano Primo Mq.95 circa (ingresso, cucina con camino, ampio salone, tre stanze da letto e due bagni). Parzialmente arredato. Terrazzi. Posto auto coperto. Magazzino. Termoautonomo.

Cod. AP. 360

ORVIETO: Strada dell'Arcone affittasi appartamento Piano Primo Mq.55 circa (salotto-pranzo, cucinotto, stanza da letto e bagno). Arredato. Spazio esterno privato a giardino di Mq.200 circa a cui si accede da una area comune. Due grotte-cantina. Termoautonomo.

Cod. AP.311

ORVIETO SCALO: centralissimo appartamento Piano Terzo con ascensore Mq.70 (ingresso, soggiorno, cucinotto, disimpegno, due stanze da letto, bagno e ripostiglio). Balcone. Cantina. Termoautonomo. Arredato.

Cod. AP 205

VICENO: affittasi appartamento con ingresso indipendente Piano Primo Mq.70 (soggiorno-cucinotto, due stanze da letto e bagno). Terrazzo d'ingresso. Giardino privato. Posto auto. Termoautonomo.

Cod. AP.366

CICONIA: in posizione centralissima appartamento Piano Quarto ed ultimo Mq.102 (ampio ingresso, cucina - tinello con camino, soggiorno, due stanze da letto matrimoniali e due bagni). Terrazzi e ripostigli sottotetto. Locale uso garage di Mq.20 circa. Ascensore. Termoautonomo.

COD. AP 287

BARDANO: fronte strada affittasi capannone uso commerciale di Mq.800 circa. Grande sala espositiva, locali uso ufficio e due bagni. Appartamento uso abitativo al Piano Primo di Mq.170 (ingresso, ampio soggiorno con camino, cucina con camino, tre stanze da letto e due bagni). Ampia terrazza. Vari locali uso magazzino, ripostiglio e garage. Forno esterno. Area di corte esterna di Mq.1.660 con annessa area agricola di Mq.2.620. Affitto anche frazionato.

Cod. CP 7

CICONIA: a km.2 casale in pietra ristrutturato di Mq.150 circa composto da ampio soggiorno con camino, cucina con camino, studio, stanza da letto, bagno al Piano Terra, tre stanze da letto e bagno al Piano Primo. Arredato. Ampio locale rimessa, forno e barbecue. Giardino.

Cod. CS.207

**CERCHIAMO PER I NOSTRI CLIENTI
APPARTAMENTI IN VENDITA
E IN AFFITTO NEL CENTRO STORICO**

V.le 1° Maggio, 5 - ORVIETO SCALO - Tel. e fax 0763.305389
www.immobiliaretirsenait - info@immobiliaretirsenait

a cura di Lorenzo Grasso

È **Alberto Bellini**, titolare della bottega "La Corte dei Miracoli" che a gennaio taglia il nastro dei primi 25 anni di attività, il vincitore della targa per il **migliore Presepe** del quartiere conferitagli dalla commissione composta da un rappresentante del Comune, dell'Opera del Duomo, della Curia, della Segreteria dell'Azienda del Turismo e del Comitato Cittadino dei Quartieri. In realtà, oltre a classificarsi primo, con la sua creazione si è aggiudicato anche il premio assoluto della seconda edizione del concorso "Il Presepe in Vetrina" inserito nell'ambito del progetto "La Natività ad Orvieto" ed esteso a tutti gli esercizi commerciali. Quattro le attività premiate in occasione della cerimonia tenutasi lunedì 29 dicembre nella sala consiliare, alla presenza del presidente del consiglio comunale Angelo Pettinacci. Oltre a "La Corte dei Miracoli", le targhe di riconoscimento sono andate anche agli allestimenti realizzati da "Ferrari Frutta" di **Roberto Ferrari** per il Corsica, il negozio di abbigliamento "Voi Due" di **Marisa Prosperini**

per l'Olmo che ha realizzato un abete con tre presepi di diversa provenienza, e "DolceAmaro" di **Alfredo Vallocchia** per il S.Maria della Stella che per la sua natività ha impiegato il cioccolato bianco. Ricordiamo anche la mostra dei presepi artigianali allestita nei **sotterranei del Duomo**. In tutto otto: due, realizzati con la tecnica a lastra, sono opera del ceramista orvietano **Paolo Velluti**. Uno, è di **Alberto Bellini**. È ispirata a una formella del Duomo di Modena la natività di **Marino Moretti**. In legno le installazioni della **Bottega Michelangeli** e quella di **Giuseppina Pulvano** di Acquapendente. Di Deruta quella della famiglia di **Antonio Guastaveglie**. Nel segno della tradizione, la miniatura realizzata da **Massimo Stramaccioni**.



La magia dei presepi



ARTIGIANATO

Lutto nel mondo della medicina

SANITÀ

Ancora in lutto il mondo sanitario umbro che piange la scomparsa del professor **Luigi Moggi**, considerato antesignano della **chirurgia vascolare**. Medico che ha avuto un ruolo ritenuto predomi-

nante nella vita scientifica e clinica universitaria e ospedaliera di Perugia e dell'Umbria. Il professor Moggi veniva, da molti, considerato il padre della chirurgia vascolare in Umbria.

CRONACA Truffa milionaria alla Regione Umbria

Una truffa alla Regione Umbria per quasi **850mila euro** scoperta dai Carabinieri della Procura di Perugia. Tre gli accusati, due abruzzesi e un polacco, che avrebbero fal-

sificato polizze fidejussorie utili alla presentazione delle domande per l'ottenimento di fondi per i giovani imprenditori. Secondo quanto emerso dalle indagini i legali rappresentanti delle

19 società hanno chiesto ed ottenuto finanziamenti provocando un ingente danno alla Regione, che erogava tali somme senza le adeguate garanzie. Gli indagati hanno percepito così ingiu-

sti profitti per circa 75mila euro. Gli episodi ricostruiti nel corso delle indagini, coordinate dal sostituto procuratore Claudio Cicchella, si sono svolti in provincia di Perugia dal 2011 al 2013.

Clipsy & VideoClipsy
TABACCHERIA - RICEVITORIA
VIDEONOLEGGIO
SCOMMESSE SPORTIVE **snai**
Via Po, 34 - Sferracavallo - ORVIETO
Tel.0763.343161 - info@videoclipsy.it

VNL **CONCEPT RECORDING STUDIO**
SCUOLA di PIANOFORTE e MUSICA ELETTRONICA
SALA PROVE
340.4847531 - 0763.630129
Corso Cavour 233 05018 Orvieto (Italy)
valentsnl@gmail.com



Iniziata la bonifica dei fiumi dopo i danni dell'alluvione

La Provincia di Terni ha avviato le attività di rimozione del materiale legnoso finito nel Paglia e negli altri fiumi e corsi d'acqua dell'orvietano durante l'alluvione del 2012. È stato definito da Servizio Cave, Difesa del Suolo e Protezione

Civile un piano di gestione per la rimozione dei potenziali ostacoli allo scorrere delle acque, operando a compensazione di materiale senza costi aggiuntivi per la Provincia e la collettività. Il piano di gestione rispetta tutte le norme e le linee guida previste dai diversi enti (Governo, Autorità di Bacino e Regione Umbria) ed ha l'obiettivo di eliminare situazioni di potenziale pericolo, difendere e conservare le sponde, salvaguardare la conservazione delle presenze vegetali che colonizzano in maniera permanente gli

habitat intorno ai fiumi e creare, possibilmente, anche nuove opportunità di lavoro.

Gli interventi interessano un tratto di 20 chilometri tra Allerona e la confluenza con il fiume Tevere, dove è presente una considerevole quantità di materiale legnoso che oltre a creare possibili difficoltà al libero deflusso delle acque, ha anche degradato i terreni circostanti. In un momento di forte crisi per l'ente sarebbe stato impossibile operare con risorse proprie, con il rischio concreto di non riuscire a ad affrontare e risolvere i problemi. Per tale ragione la Provincia ha emanato un avviso pubblico di manifestazione di interesse alla rimozione del materiale senza oneri per l'amministra-

zione. Grazie a ciò sono state da tempo autorizzate alcune ditte a prelevare il legname, a proprie spese, utilizzando poi a fini energetici per la produzione, ad esempio, di pellets o per alimentazione di centrali a biomasse. Finora sono stati rimossi oltre 60mila quintali di materiale legnoso. Contestualmente la Provincia ha disposto un secondo bando per la manutenzione permanente della boscaglia a ridosso del Paglia, del Tevere e degli altri corsi d'acqua. In tal modo l'amministrazione ha inteso sopperire alla mancanza di risorse proprie, provvedendo comunque alla gestione del demanio idrico, con interventi di ripulitura e manutenzione degli alvei fluviali e di messa in sicurezza delle aree a rischio.

polvere
d'anima

di Mirko Belliscioni

CORAGGIO

Un incontro che scorre in occhi lucidi e parole imprevedute. Gli anni obbligano a riflettere e a dare risposte. L'attendere e l'optare per vivere e superare e superarsi e perdonare e perdonarsi. Anche un gesto. Un solo frammento di presenza dona fiducia e costante volontà.



il Vicino cerca "artisti"!!!

Dipingi, ami la fotografia, disegni, ti diverti con matite e carboncini, scolpisci, ecc... ANCHE TU IN COPERTINA!

il tema lo decidi tu... mandaci ciò che più ti piace... a info@ilvicino.it



COPERTINA

L'artista di questo mese è Chiara Baciarello.

Chiara Baciarello nasce ad Orvieto il 26 febbraio 1976.

Mamma di tre bellissimi bambini, Sara, Elisabetta e Pietro, ama nel tempo libero dipingere e disegnare. La sua passione è il disegno a mano libera in particolare i ritratti, privilegiando l'utilizzo di carboncini e gessi. Quello in copertina è uno studio sul volto della "Venere" del Botticelli.

CAFFETTERIA | SERVIZIO PASTICCERIA |

PASTI VELOCI | HAPPY HOUR |

ORIGAMI CAFFÈ

Piazza del Fanello, 20 Ciconia - Orvieto Tel. 0763 616 329



NARDINI
ARREDAMENTI

Finanziamento
18 MESI
Tasso
zero



NUOVO
CENTRO SALOTTI



DEDICATO
AGLI SPOSI



CUCINE
LUBE

GRANDE
CENTRO CUCINE

STOSA
CUCINE

MONTEFIASCONE via Cassia km 93,8
tel 0761827011 www.nardiniarredamenti.it

EURONICS

IL CLIENTE È NEL SUO REGNO

Richiedi subito la CARD, è gratis!



I VANTAGGI IO MERITO CLUB

IO MERITO CLUB premia la tua fedeltà garantendoti, con l'attivazione gratuita della CARD, sempre preziosi vantaggi:

- **Tanti Premi e Sconti Immediati**
- **Convenzioni e Vantaggi Imperdibili**
- **Bonus Esclusivi Personalizzati**
- **Promozioni Speciali Dedicato**

Se hai già la Card
utilizza i tuoi punti IoMerito entro marzo 2015.

Il 31 marzo 2015 verranno azzerati i punti accumulati fino al 31 dicembre 2014.

PORTA
D'ORVIETO
centro commerciale

Via A. Costanzi
Orvieto Scalo (TR)

Anticipati al 3 gennaio i saldi invernali Al via gli sconti in tutta l'Umbria

Dopo un Natale "low cost", che nemmeno le vendite dell'ultimora sono riuscite a risollevare, le speranze dei commercianti sono tutte riposte nella caccia all'occasione. Via, quindi, alle **sven-dite di fine stagione** che in Umbria come in altre parti d'Italia sono iniziate il 3 gennaio con un leggero anticipo rispetto agli anni passati. In quasi tutta Italia, infatti, gli sconti dovevano iniziare lu-

nedì 5 gennaio, ma in molte regioni è stata accolta la richiesta delle associazioni di categoria di anticipare a sabato 3 a causa della profonda crisi dei consumi. La Giunta regionale dell'Umbria, su proposta dell'assessore al commercio **Fabio Paparelli**, ha disposto, per il solo anno 2015, l'anticipazione a sabato 3 gennaio della data di inizio dei saldi invernali, già prevista per il 5 gennaio.



Lotteria Italia Un biglietto a Fabro



Anche quest'anno la Befana rende ricco qualche italiano con l'estrazione della Lotteria Nazionale. Nella nostra regione la fortuna è passata a Gubbio, con il biglietto D 180692, e stavolta anche a Fabro, col biglietto D 493297. I due biglietti vincenti sono di terza categoria da 25mila euro. Niente pioggia di premi in Umbria dove si è comunque registrato un incremento record dei biglietti

venduti: +7,1% rispetto al 2013. Aumento legato soprattutto alla provincia di Terni dove quelli staccati sono 73.110, 18,5% in più rispetto allo scorso anno, in leggero calo, invece, a Perugia, -1,8%. Il primo premio da 5 milioni di euro è andato a Roma, due milioni a Senigallia (An), 1,5 milioni a Caserta, un milione ancora a Roma, 500 mila euro a Rezzato (BS) e 250 mila euro a Muggiò (MB).

FORTUNA

"Questa decisione - si legge in una nota della **Regione Umbria** - è stata assunta in base all'orientamento maturato in seno alla Conferenza delle Regioni che ha accolto le istanze presentate dalle organizzazioni imprenditoriali del settore del commercio, in considerazione del perdurare del periodo di difficoltà di crisi economica e della possibilità di poter garantire ai consumatori acquisti a condizioni maggiormente convenienti e favorevoli, dando maggiore slancio complessivo ai consumi sin dal primo fine settimana del mese di gennaio e per i restanti 60 giorni successivi".

Ma vista la difficile congiuntura economica e i consumi al palo la caccia all'affare, magari griffato, potrà contare su un budget piuttosto ristretto. Secondo i calcoli del **Codacons**, infatti, ogni nucleo familiare potrà disporre solo di **224 euro** a fronte del doppio su cui poteva contare quattro anni fa e solo il 40% delle famiglie italiane potrà permettersi qualche acquisto. Budget che secondo la **Con-fcommercio** si aggira invece sui **359 euro** a famiglia per l'acquisto di capi d'abbigliamento ed accessori, per un valore complessivo di 5,6 miliardi di euro, pari al 18% del fatturato annuo del settore.

GALLERIA del
LAMPADARIO



ORVIETO - via Monteluce, 10 - Uscita casello autostradale
tel. 0763 302184 - www.galleriadellampadario.it



COSTANZI

pizza tutti i giorni
anche da asporto

happyhour
tutti i week-end

snackbar

articoli per fumatori

ricariche telefoniche

Via A. Costanzi, 60 Orvieto Scalo • Tel. 0763/302811

SCAVOLINI™

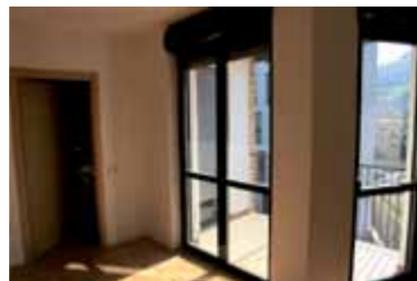
il BORGHO

CENTRO RESIDENZIALE

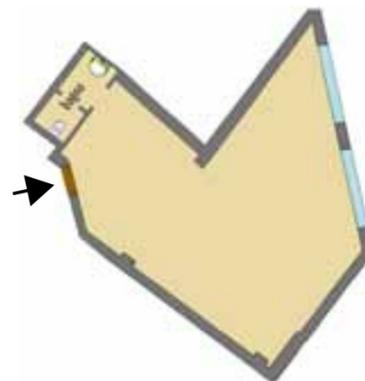
Speciale affitti a prezzi incredibili

AFFITTI E VENDITE DIRETTE SENZA SPESE DI AGENZIA

APPARTAMENTO 92 MQ LUMINOSO CON 2 CAMERE E 2 BAGNI



Luminoso appartamento con 2 CAMERE DA LETTO, 2 BAGNI completamente ristrutturato posto al terzo ed ultimo piano con **ascensore**, in ottima posizione d'angolo con un solo lato su 4 confinante. L'appartamento è composto da ingresso, soggiorno con **caminetto**, cucina, lavanderia, disimpegno notte, due camere da letto, due bagni uno con vasca e l'altro con doccia, due **balconi**, videocitofono, porta blindata, riscaldamento autonomo, per complessivi 92 mq. comm. **€ 470,00 al mese + spese condominiali € 40,00.**



AFFITTASI NEGOZIO 72 MQ. 2 AMPIE VETRINE

ULTIMO Locale commerciale di 72 mq. adiacente all'ingresso ASL ed Agenzia delle Entrate. Con 2 vetrine ed ottima visibilità.
AFFITTO € 450,00 al mese + spese condominiali € 40,00.

Possibilità di acquisto con anticipo e pagamento rateizzato. Oppure formula Affitto / Acquisto.

APPARTAMENTO 113 MQ CON 3 CAMERE E 2 BAGNI

Luminoso appartamento con 3 CAMERE DA LETTO, 2 BAGNI completamente ristrutturato posto al terzo ed ultimo piano con **ascensore**, in ottima posizione d'angolo con un solo lato su 4 confinante. L'appartamento è composto da ingresso, soggiorno con **caminetto**, cucina, lavanderia, disimpegno notte, tre camere da letto, due bagni uno con vasca e l'altro con doccia, due **balconi**, videocitofono, porta blindata, riscaldamento autonomo, per complessivi 113 mq. comm. **€ 550,00 al mese + spese condominiali € 40,00.**



In esclusiva solo da Urbani mobili

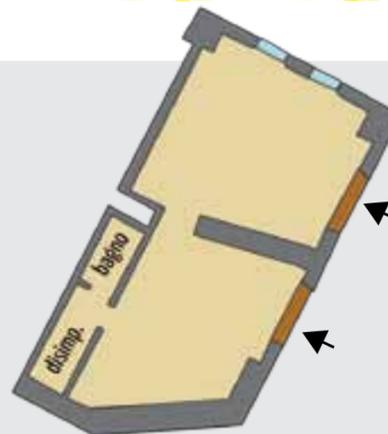
VENDESI POSTO AUTO COPERTO

Ti piacerebbe **parcheggiare** la tua auto in un **box chiuso** al riparo dagli agenti atmosferici o da possibili danni vandalici? Hai mai pensato ai vantaggi di disporre di un posto auto coperto?

**VENDESI POSTO AUTO COPERTO
€ 5.000,00**

AFFITTASI AMPIO UFFICIO 72 MQ

Ufficio di 72 mq. al primo piano con ascensore, due ampie stanze con ingressi volendo separati, stanzino per archivio, servizi, **affitto € 450,00 al mese + spese condominiali € 40,00.** Eventuale possibilità di acquisto con anticipo e pagamento rateizzato. Oppure formula Affitto / Acquisto.



Corso Cavour, 124
05018 Orvieto (TR)
Tel. 0763 393687

Via Nazionale 87/c
05015 Fabro Scalo (TR)
Tel. 0763 832073

www.urbanimobili.it

Urbani MOBILI

www.borgo-orvieto.it
Piazza Monte Rosa 21 ORVIETO SCALO
Per info e appuntamenti
Tel. 349 3308114

Anche per la Lenza Orvietana il "Fair Play non ha età"

PESCA

Si è tenuto al Palazzo dei Sette l'incontro pubblico organizzato dal Panathlon Club di Orvieto e patrocinato dal Comune, presso la Sala del Governatore. A fare da padrona di casa, la prof.ssa Rita Custodi, Presidente della Sezione Orvietana e solerte promotrice dell'evento. Forse il più conosciuto esempio di fair play è di oltre 50 anni fa, quello in cui durante il giro di Francia del 1952 nella tappa Losanna-Alpe d'Huez, Gino Bartali porge la borraccia allo storico rivale fausto Coppi, ma i diversi relatori e testimonial del mondo dello sport presenti alla riunione odierna del Panathlon hanno parlato del fair play calato nel mondo di oggi e l'avvio è stato dato da un filmato relativo all'anno 1994 in occasione dei Campionati Europei di Atletica Leggera ad Helsinki, con un bellissimo gesto da parte dell'atleta Francesco Panetta nei confronti dell'Atleta Olimpionico Alessandro Lambruschini durante la finale dei 3000 siepi: Lambruschini, nel superare un ostacolo, cadde a terra e viene aiutato a rialzarsi da Panetta che naturalmente, per farlo, interrompe per un attimo la sua corsa: un gesto che ebbe vasta eco in tutto il mondo come vero esempio di fair play nello sport. Lambruschini, presente all'incontro del 13 novembre, durante il suo intervento ha poi raccontato il resto della storia: dopo la loro ripartenza, Panetta lo ha guidato con mente fredda, cosa che lui non sarebbe riuscito a fare per l'emozione della caduta, alla risalita del gruppo



e, sapendolo in particolare forma, gli ha gridato: ma la vuoi vincere o no 'sta medaglia? E Lambruschini vinse il Campionato Europeo 1994.

All'incontro erano presenti, inoltre, Domenico Ignozza Presidente Regionale Coni Umbria, Pietro Pallini Governatore Panathlon Area X Umbria, Stefano Lupi Presidente Regionale Comitato Fair Play - Delegato Provinciale Coni e Stefano Rufini tossicologo che sono intervenuti ciascuno nell'ambito delle proprie competenze, sul tema in questione con interessanti testimonianze, progetti, propositi e proposte. All'importante evento a cui erano presenti gli alunni delle scuole di Orvieto e le numerose associazioni e società sportive locali, ha partecipato anche la Lenza Orvietana con i suoi rappresentanti tra cui alcuni D.A. dell'Associazione Andromeda. Dopo il saluto del Vice Sindaco, Cristina Croce, la presidente Rita Custodi, ha illustrato il progetto



"1° PREMIO FAIR PLAY 2015 CITTÀ DI ORVIETO", evento che coinvolgerà fattivamente l'intera città di Orvieto e le sue piazze e che culminerà sabato 13 giugno 2015, allorché le Società sportive Orvietane organizzeranno l'evento presentandosi alla città con le loro peculiarità, i loro successi, con il loro spirito sportivo. Al termine dell'evento sono state convocate tutte le Associazioni presenti accompagnate dai Presidenti e dai Referenti ai quali è stata consegnata la Carta del fair play e dei Diritti del ragazzo nello sport, una sorta di doppio decalogo che illustra i doveri ed i diritti dei ragazzi, qualunque sia lo sport che essi pratichino; in occasione del premio 2015 i

Referenti segnaleranno, perché vengano premiati, i ragazzi che si saranno fatti notare per qualche gesto di fair play nei confronti dei loro avversari. La Lenza Orvietana ha aderito di buon grado al progetto all'insegna della collaborazione che da moltissimi anni ha intrapreso con le Scuole



dell'Orvietana, di cui la Presidente Rita Custodi è autorevole rappresentante, e con le quali tiene corsi di pesca e di Educazione Ambientale da moltissimi anni con l'intento di educare le giovani leve al rispetto degli altri passando attraverso il rispetto per la Natura e l'Ambiente.

STONFO COLMIC
www.lenzaorvietana.it - info@lenzaorvietana.it

Ledgerino

Tantissimi articoli per: Trota Lago, Pesca al Colpo, Carp-fishing, Spinning, Ledgering, Surfcasting...

COLMIC FOX SHIMANO STONFO ZEBCO

Chiamaci per conoscere in tempo reale i nostri fantastici prezzi

Centro Commerciale Ciconia
Via degli Eucalipti, 27/A - Orvieto (TR)
Tel. e Fax 0763.302317

SALDI

SU TUTTI
GLI ACCESSORI
INVERNALI



NEW

ALTA QUALITÀ
AL GIUSTO PREZZO
Crocchette sfuse in comodi dosatori

EFFEVETERINARIA
ABC ZOO
www.effeveterinaria.it

via dei Falegnami, 9 Zona ind. Bardano - Orvieto
via delle Acacie, 26 Ciconia - Orvieto
Tel. 0763 316372 - e-mail:effevet@tin.it



CIOTTI LUCIANO
www.ciottiservice.it

OFFICINA GOMMISTA
CARROZZERIA REVISIONI ELETTRAUTO
TRASPORTO CONTO TERZI CARROATTREZZI

Via del Commercio, 15/27 - BASCHI (TR)
TEL. 0744/9569 FAX 0744/956924 info@ciottiservice.it

L'ESERCIZIO FISICO FA INVECCHIARE BENE

Una ricerca dimostra come l'attività fisica costante sia in grado di confondere alcuni parametri strategici nel determinare l'età



Invecchiare rende più fragili? Sì, ma non quanto si crede. E talvolta vengono confusi gli effetti della sedentarietà con quelli dell'età. Una **ricerca britannica** mostra infatti come spesso il declino delle funzioni

biologiche in quella che gli anglosassoni identificano con il termine di **young old age** (la prima età anziana) non dipende direttamente dall'età, bensì dallo **stile di vita** e dallo **scarso esercizio** (ovviamente più frequente tra gli anziani). Lo dimostra una popolazione di sportivi appassionati la cui età anagrafica oscillava tra i 55 e i 79 anni. Ai volontari è stato chiesto di sottoporsi a uno dei **test funzionali** più comunemente utilizzati per la popolazione anziana: alla persona viene chiesto di sedersi, di alzarsi, di camminare per circa tre metri, girare e tornare indietro, sedendosi nuovamente. Se il compito viene svolto in un tempo che va oltre i 15 secondi, secondo gli esperti, la persona è a rischio di cadute. Ebbene in questo esperimento i volontari hanno dimostrato nella totalità dei casi di essere in grado di svolgere il compito rimanendo sotto la soglia dei 15 secondi, a dimostrazione di una buona salute su vari livelli. Il valore aggiunto dello studio, come fa notare l'autore, Ross Pollock, è stato quello di costruire un campione rappresentativo di una popolazione non più giovanissima ma ancora attiva, sgombrando il campo dall'usuale confusione che si fa tra senilità e stile di vita che accompagna quest'ultima. La vita sedentaria non è una condizione inevitabile dell'età matura e l'aspettativa di vita non va studiata partendo dal presupposto che necessariamente le due variabili si accompagnino. Norman Lazarus, membro del team di ricerca nonché ciclista, ha così commentato lo studio: «È inevitabile che con il passare degli anni alcune funzioni risultino compromesse, ma l'**allenamento mentale e fisico** stimola alcune funzioni chiave del nostro corpo, come i muscoli, il cuore e i polmoni, dimostrando come il benessere fisico può essere perseguito nonostante l'invecchiamento, riducendo drasticamente i fattori di rischio associati a molte patologie comuni nella vecchiaia».

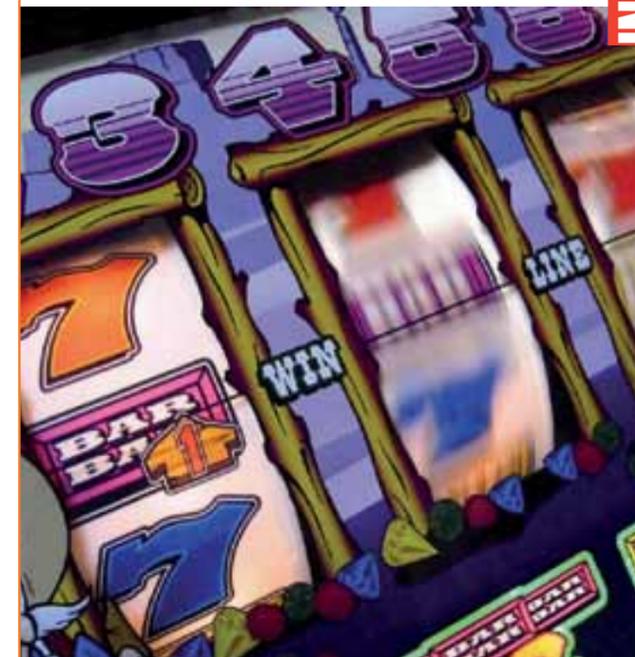


Vi siete appesantiti durante le feste? Per ritrovare la forma fisica c'è la nostra **Promozione Speciale bimestrale palestra o piscina**. Veni a scoprire le novità presso le nostre strutture.

PISCINA Via degli Aceri, Ciconia - Tel. 0763 302346

CENTRO FITNESS AGORÀ Via degli Aceri, Ciconia - Tel. 0763 302346

Parte il concorso "Gioco x gioco"



L'Uisp aderisce a "Mettiamoci in gioco", campagna nazionale contro i rischi del gioco d'azzardo, nata nel 2012 per sensibilizzare l'opinione pubblica e le istituzioni sulle reali caratteristiche del gioco d'azzardo nel nostro paese e sulle sue conseguenze sociali, sani-



tarie ed economiche. La campagna si propone di avanzare proposte di regolamentazione del fenomeno oltre a fornire dati e informazioni.

All'interno di questa cornice di azioni l'Uisp nazionale propone la seconda edizione del concorso "Gioco per gioco". "Lo scorso anno, con il concorso di creatività, abbiamo avuto buoni risultati e ci siamo accreditati presso le reti che si occupano del tema - dice Fabrizio De Meo, responsabile politiche sociali, giovanili ed educative Uisp - Per l'anno 2014-15 abbiamo deciso di sperimentare una modalità più ambiziosa, che sia allo stesso tempo una forma di attivazione e coinvolgimento della cittadinanza,

una campagna di educazione e comunicazione e un modo per promuovere creatività e cultura del gioco, affrontando da vicino il tema dell'azzardo. Quest'anno, infatti, il concorso sarà incentrato sulla creazione e ideazione di giochi". A livello nazionale, oltre ai lavori della campagna Mettiamoci in gioco, che la vede presente e attiva anche nei Coordinamenti regionali, l'Uisp organizzerà e parteciperà a iniziative in cui affermare la propria cultura del gioco, inteso come socialità, aggregazione, sviluppo di saperi e personalità, e il tessuto associativo come un'alternativa praticabile alla solitudine delle slot machines, all'emarginazione e alla povertà relazionale e materiale che esse rappresentano e riproducono. "Sono queste la nostra specificità e la nostra forza ed è in base a questi presupposti che invitiamo tutti i comitati a partecipare e a fare partecipare le associazioni Uisp di base - conclude De Meo - perché crediamo che, su un tema così delicato e importante come il gioco d'azzardo, si possano ottenere risultati significativi solo con un lavoro territoriale capillare e con una relazione costante tra tutti i livelli della nostra associazione".

Il tifoso della settimana

È il nostro amico **Fausto** il personaggio della settimana. È stato per anni sempre presente alle gare interne della Azzurra Ceprini Orvieto. Qualche assenza in questa stagione ma la sua presenza al Palasport per la gara con Ragusa è stata una bella sorpresa che non poteva essere trascurata. Foto con **Francesca De Fraia**, team manager, e sciarpa della Azzurra Ceprini Orvieto da super tifoso.



Sarà Joanna Harden a sostituire la Crafton

Joanna Harden proviene dalla Florida ed è una play guardia. Può giocare 1 e 2 ma anche 3 in una squadra con 3 piccole. È una giocatrice scelta per dare al roster orvietano più opportunità. Si spera che l'arrivo della statunitense possa avvenire in tempi brevi.

Nella foto Joanna Harden indossa la maglia bianca dei Troy.



Il personaggio del 2014

Serena Basili fotografata con il padre e con **Francesca De Fraia**, team manager della Azzurra, è il **personaggio del 2014**. Serena frequenta il **Centro Mini-basket di Azzurra**, è ap-

passionata di questo sport e grande tifosa della Azzurra Ceprini Orvieto, è sempre presente nelle gare interne e talora in trasferta. Serena ha ricevuto una sciarpa della Azzurra Ceprini Orvieto.



Prodotti caseari dell'altopiano dell'Alfina
VENDITA DIRETTA IN AZIENDA
 GIOVEDÌ ore 16,00-19,00
 VENERDÌ e SABATO ore 9,00-13,00 e 16,00-19,00

azienda agricola
Marceddu Francesco

Loc. Ex Aeroporto, Str. Prov. 107 Km. 0,750 - A 2 KM DA CASTEL VISCARDO (TR)
 Tel. 338 1403512 Francesco - 346 2173199 Alessandra • francescomarceddu@libero.it

Foto: Fabio Alessandrini

Zambelli Orvieto pronta a ripartire



riodo la prima squadra, ma già sapeva che sarebbe arrivato un professionista a prendere le redini della compagine orvietana, stavolta invece il club ha deciso di dargli fiducia e di affiancargli un assistente esperto come **Alessandro Magnaterra**.

È arrivata la fine del 2014 a mettere un punto sulla prima parte di stagione della Zambelli Orvieto che dal mese di agosto sino ad oggi ha moltiplicato gli sforzi su più fronti per cercare di recitare un ruolo da protagonista. Nell'ultimo impegno prima della pausa per le festività (Re Hash Pagliare - Zambelli Orvieto = 3-1), a Spinetoli (AP), le orvietane sono uscite dal campo senza punti scivolando in classifica in sesta posizione.

A fornire il suo giudizio sul momento è la libero **Veronica Righi** che si mostra dispiaciuta, ma anche fiduciosa: «Dopo un periodo abbastanza complicato per la squadra, ora ci siamo rimesse in corsa per i nostri obiettivi». La giocatrice di origine romana ha giocato sin dal primo minuto nell'ultimo turno di campionato per sostituire l'infortunata compagna di reparto Andreani, si è trattato del battesimo da titolare per lei che ha solo diciassette anni. Adesso la squadra cerca di recuperare

energie fisiche e mentali per tornare carica più che mai, dopo il "rompete le righe" per trascorrere in famiglia le festività di Natale, l'allenamento in palestra riprende già alla fine di dicembre.

Con l'inizio del nuovo anno la società sportiva **Volley Team Orvieto** si prepara a dare il benvenuto ad un 2015 che porterà con sé alcune novità, una di queste corre sul web: disponibile, infatti, il **nuovo sito internet** all'indirizzo www.volleyteamorvieto.it.

L'altra importante novità riguarda un cambio ai vertici dello staff tecnico, così, pur col campionato in pieno svolgimento, si volta pagina in casa della Zambelli Orvieto che vuole restare protagonista nel campionato di serie B1 femminile: la guida della compagine biancoverde è affidata a **Marco Gobbini** che è stato promosso sul campo. Anche lo scorso anno l'allenatore di origine chiusina aveva traghettato per un pe-

Gli appuntamenti del campionato

Il calendario degli appuntamenti della Zambelli è stato nel frattempo modificato, la prima uscita ufficiale del nuovo anno è stata quella di **Coppa Italia** di lunedì 5 gennaio in trasferta (Acca Montella - Zambelli Orvieto = 3-2) a Cassano Irpino (AV), conclusasi purtroppo con una sconfitta, che lascia però aperta la qualificazione: alle ombre basterà una vittoria con qualsiasi punteggio nella gara di ritorno per centrare l'obiettivo delle finali e la fiducia non manca, visti i segnali di ripresa al duro lavoro svolto durante il periodo natalizio. **Successivamente tornerà protagonista** il campionato, il 18 gennaio per la dodicesima giornata le atlete saranno di scena a

Todi, per vederle all'opera al Pala-Papini bisognerà attendere il 24 gennaio per la tredicesima giornata contro il Trevi, mentre il 28 gennaio ci sarà la sfida col Casal De' Pazzi (recupero della undicesima giornata). La gara di ritorno dei quarti di finale della coppa vedrà in campo le ragazze del presidente **Flavio Zambelli**, sempre tra le mura amiche, il 31 gennaio. Il tecnico **Marco Gobbini** inquadra così il momento: «Il periodo è buono, tutta la squadra sta lavorando duramente e con lo spirito giusto. Stiamo mettendo a punto alcune situazioni di gioco, lavorando sui dettagli possiamo crescere ancora. La squadra dopo la partita di coppa ha ancora più voglia di riscatto».

SOLO COSE BUONE DALLA NATURA



Canale di Orvieto
Località Botto, 23
Tel. 0763 29010

IDRO+PLUS
di CORRADINI PATRIZIO

IMPIANTI IDRAULICI, TERMICI E DI CONDIZIONAMENTO.
CENTRO ASSISTENZA STUFE A PELLETTI EDILGAMIN E CLAA.
CENTRO ASSISTENZA CALDAIE A GAS FERROLI.



Loc. Pian del Vantaggio, n.40 Orvieto(TR)
Tel.3488156331/3294137024e-mail:patriziocorradini@libero.it

EL.CA. s.n.c.
Nucci Marcello & C.



Impianti di allarme
Videosorveglianza

CASTEL GIORGIO (Tr)
Via delle Piane, 2/d - Tel. e Fax 0763.627622
info@elcasnc.it - www.elcasnc.it